



SUOMI-FINLAND
(FI)

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan 973544
 (51) Kv.lk.6 - Int.kl.6
 H 04Q 7/22, 7/32
 (22) Hakemispäivä - Ansökningsdag 28.08.1997
 (24) Alkupäivä - Löpdag 28.08.1997
 (41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig 01.03.1999

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

(71) Hakija - Sökande

1. Nokia Mobile Phones Ltd, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, (FI)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Tarkiainen, Mika, Hiidentie 5 A 11, 90550 Oulu, (FI)
 2. Williams, Stephen, Litukankatu 12 A 6, 33500 Tampere, (FI)

(74) Asiamies - Ombud: Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 6, 33720 Tampere

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Menetelmä sanomien välittämiseksi
Förfarande för att förmedla meddelanden

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Keksinnön kohteena on menetelmä sanomien välittä-
miseksi sanomapalvelua käyttäen vastaanottajalle, jolla on
käytettävissään ainakin primäärinen matkaviestin (3),
jossa on ainakin puheluiden ja sanomien vastaanotto-
mahdollisuus, ja ainakin yksi sekundäärinen matkavies-
tin (4, 4'), jossa on ainakin sanomien vastaanottomah-
dollisuus. Primääriseen matkaviestimeen (3) osoitettavat
sanomat on ohjattavissa puheluista riippumatta vas-
taanottajan johonkin sekundääriseen matkaviestimeen
(4, 4').

Uppfinningen avser ett förfarande för att förmedla med-
delanden till en mottagare genom att använda en med-
delandeservice, varvid mottagaren har till sitt förfogande
åtminstone en primär mobilteleapparat (3) som omfattar
en mottagningsmöjlighet för åtminstone samtal och
meddelanden, och åtminstone en sekundär mobil-
teleapparat (4, 4') som omfattar en mottagningsmöjlighet
för åtminstone meddelanden. Meddelanden som är
adresserade till den primära mobilteleapparaten (3) kan
riktas till en av mottagarens sekundära mobil-
teleapparater (4, 4'), oberoende på samtal.

